

The insurance must be effected with an insurer approved by the Government for this purpose.

2. Nevertheless, motor vehicles normally stationed outside the national territory may be driven in that territory on condition that a Bureau recognised for this purpose by the Government assumes direct responsibility for compensating, in accordance with municipal law, injured parties for damage caused by such vehicles.

Article 3

1. The insurance must cover the civil liability of the owner and of any driver or person in charge of the insured vehicle, with the exception of persons who have taken control thereof either by theft or violence or merely without the consent of the owner or person in charge. Nevertheless, in the latter case the insurance must cover the civil liability of the driver if he has been able to take control of the vehicle through the fault of the owner or person in charge, or if he is a person employed to drive the vehicle.

2. The insurance must include damage caused to persons and property in the national territory, with the exception of damage to the insured vehicle and to property carried by it.

Article 4

1. The following may be excluded from the benefits of the insurance:

(a) the driver of the vehicle causing the damage, the policy-holder and all persons whose civil liability is covered by the policy;

(b) the spouses of the persons mentioned above;

(c) members of the families of those persons, provided either that they reside with them or are dependent on them for their maintenance, or that they are carried in the vehicle which caused the damage.

2. Damage caused by the vehicle during participation in authorised motor races or competitions, whether for speed, reliability or skill may be excluded from the normal insurance.

Forsikringen skal tegnes hos en forsikrer, der er godkendt hertil af regeringen.

2. Motorkøretojer, der normalt befinner sig uden for det nationale territorium, må dog føres på dette territorium på betingelse af, at et bureau, der er anerkendt hertil af regeringen, påtager sig direkte ansvar for i overensstemmelse med den nationale ret at yde skadelidte erstatning for skade forvoldt af sådanne køretojer.

Artikel 3.

1. Forsikringen skal dække det erstatningsansvar, der påhviler ejeren og enhver fører eller besidder af det forsikrede motorkøretøj, med undtagelse af personer, der har bemægtiget sig det enten ved tyveri eller vold eller blot uden samtykke fra ejeren eller besidderen. Dog skal forsikringen i det sidstnævnte tilfælde dække førerens erstatningsansvar, hvis han har været i stand til at bemægtige sig køretøjet på grund af fejl begået af ejeren eller besidderen, eller hvis han er en person, som er ansat til at føre køretøjet.

2. Forsikringen skal omfatte skade, der voldes personer og ejendom på det nationale territorium, med undtagelse af skade på det forsikrede køretøj og på ejendom, der befordres med dette.

Artikel 4.

1. Følgende kan udelukkes fra dækning af forsikringen:

a) føreren af det motorkøretøj, der forvolder skaden, forsikringstageren og alle personer, hvis erstatningsansvar er dækket af polisen,

b) de ovennævnte personers ægtefæller,

c) medlemmer af disse personers familier, forudsat at de bor sammen med dem eller er afhængige af dem, for så vidt angår deres underhold, eller at de befordres i det køretøj, der forvoldte skaden.

2. Skade forvoldt af motorkøretøjet under deltagelse i tilladte motorvæddeløb eller konkurrencer, hvad enten disse gælder hastighed, pålidelighed eller dygtighed, kan undtages fra den normale forsikring.